

УДК 800.879.141

НАРАЩЕНИЕ МОРФЕМ ПРИ АФФИКСАЛЬНОМ СЛОВООБРАЗОВАНИИ В БАШКИРСКОМ ЯЗЫКЕ

Абдуллина Г.Р.

*Стерлитамакский филиал ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет»,
Стерлитамак, e-mail: abguri@yandex.ru*

Явление наращенных морфем в башкирском языке особенно продуктивно при аффиксальном словообразовании. При аффиксации наблюдается как наращение исходной основы, так и наращение словообразовательного аффикса. Наращение основы выполняет фонологическую и морфонологическую функции. Наращение аффиксальных морфем приводит к появлению их новых вариантов. Традиционно наращению подвергается финальная часть основы. Вставочными элементами чаще выступают согласные и гласные фонемы, также встречаются и фонемные комплексы. Появление той или иной конкретной фонемы на морфемном шве зависит от фонемного состава производящей основы, то есть обуславливается законом сингармонизма. Интерфонемы в языке функционируют только в том случае, если они необходимы для создания более благоприятных условий при сочетании морфем. Наращение морфем при аффиксальном словообразовании в башкирском языке является сложным и неоднозначным явлением. Это объясняется трудностью определения того, к какой морфеме (основе или аффиксу) относятся дополнительные фонемы. Критерием различия является употребление вставочной фонемы или комплекса фонем в многочисленных производных с одним и тем же аффиксом (в данном случае сегмент принадлежит аффиксу) или употребление формы или сегмента в различных производных с различными аффиксами от одной и той же исходной основы (в этом случае сегмент является частью исходной основы).

Ключевые слова: башкирский язык, аффиксальное словообразование, морфонологические явления, наращение морфем, аффиксация

ACCRETION OF MORPHEMES IN AFFIXAL WORD-FORMATION IN THE BASHKIR LANGUAGE

Abdullina G.R.

Sterlitamak branch of Bashkir State University, Sterlitamak, e-mail: strbsu@mail.ru

The phenomenon building of morphemes in the Bashkir language especially productive in affixal word-formation. If affixation observed as accretion baseline and accretion of word-formation affix. Accretion basis performs phonological and there are morphonological functions. Accretion affixal of morphemes leads to the appearance of new variants. Traditionally the increased undergoes the final part of the framework. Inserted elements likely to be consonant and vowel phonemes, also meet and phonemic systems. The appearance of a particular phonemes on morphemic seam depends on the system of phonemes producing base, that is determined by the law of vowel harmony. Interpanama in language function only if they are necessary to create more favourable conditions, the combination of morphemes. Accretion of morphemes in affixal word-building of the Bashkir language is a complex and controversial phenomenon. This is due to the difficulty of defining what the morpheme /or to affix/ include additional phonemes. Criteria of distinction are: the use of inter phonemes or set of phonemes in numerous derivatives with the same affix /in this case, the segment belongs to affix/ or the use of a form or segment in various derivatives with different affixes from the same source base /in this case, the segment is part of the original foundations/.

Keywords: the Bashkir language, affixal word-formation, there are morphonological phenomena, accretion of morphemes, affixation

Посредством наращенных морфем (в лингвистике встречаются также термины «наращение основы», «вставка асемантической фонемы», «интерфиксация», «вставка фонем между морфемами») устраняются нехарактерные для структуры башкирских слов сочетания фонем и труднопроизносимые повторы однотипных морфем. Морфонологическим средством, употребляющимся для соединения морфем в слове при аффиксации, редупликации и аббревиации, выступают отдельные вставочные фонемы и комплексы фонем. Характерной чертой этих соединительных элементов является то, что они ни лексическим, ни грамматическим, ни словообразовательным значениями не обладают [3]. Появление той или иной конкретной фонемы / комплекса фонем / на морфемном шве зависит в боль-

шинстве случаев от фонемного состава производящей основы [5].

Цель исследования – охарактеризовать явление наращенных морфем при аффиксальном словообразовании в башкирском языке.

Материал и методы исследования

Материалом для исследования послужили труды Г.Р. Абдуллиной, О.С. Ахмановой, Н.З. Башировой, Ф.А. Джалилова, М.З. Закиева, Е.А. Земской, К.Г. Ишбаева, В.Б. Касевич, Е.С. Кубряковой, В.В. Лопатина, Н.Х. Ольмесова, И.П. Павлова, М.В. Панова, А.А. Реформатского, Т. Садыкова, Д.А. Салиховой, Т.Х. Смаилова, С.М. Толстой, Н.С. Трубецкого, И.С. Улуханова, А.А. Юлдашева и др. Источники исследования включают существующие лингвистические словари башкирского языка, произведения башкирской художественной и публицистической литературы, образцы устного народного творчества, периодическую печать, живой разговорный язык с его диалектами, картотеку автора,

составленную в результате систематических наблюдений над непринужденной речью носителей говоров, преимущественно представителей старшего поколения.

В ходе исследования был использован теоретический анализ лингвистической литературы; применялись описательный, сравнительно-исторический и сопоставительный методы; частично были задействованы методы морфемного анализа, элементы этимологического анализа.

Результаты исследования и их обсуждение

При аффиксации наблюдается как наращение исходной основы, так и наращение словообразовательного аффикса. Начнем обзор с явления **наращения исходной основы при аффиксальном словообразовании**. При аффиксации наращению подвергается финальная часть основы. «Строительным материалом» для наращения исходной основы традиционно служат согласные фонемы, также встречаются и гласные интерфонемы.

При образовании глаголов звукоподражания по модели «звукоподражательное слово + -ылда/-елдль» происходит наращение исходной основы на фонемы [к], [г], [к], [һ]. В данном случае наращивание зависит от гласной или конечной согласной основы: если основа оканчивается на гласную переднего ряда, то к ней присоединяются согласные [к], [г]; если гласная основы относится к заднему ряду, то прибавляются фонемы [к], [һ]. К основам с исходно на глухой согласный подставляются согласные [к], [к], за звонкими согласными следуют [г], [һ]: *кар* «подражание крику вороны» – *каркылда* – «каркать /о вороне и т.п./» [Ø-к], *кет* «подражание звуку мелкого заливистого смеха» – *кеткелдль* – «смеяться мелким заливистым смехом» [Ø-к], *саГ* «подражание звуку удара о железо» – *саГһылда* – «звенеть, издавать звук» [Ø-һ], *деГ* «подражание тонкому звону, звяканью» – *деГелдль* – «звякать, тренкать» [Ø-г].

Вызывает интерес то, что данное морфологическое преобразование распространяется не на все дериваты, образованные по данной модели. После звукоподражательных корней, оканчивающихся на эти же самые фонемы [к], [г], [к], [һ], вставочные фонемы не появляются: *так* «подражание глухому стуку» – *такылда* – «стучать», *тек* «подражание звуку резкого удара, стуку по твердому предмету или тиканью часов» – *текелдль* – «стучать, тикать», *как* «подр. га-га-га» – *какылда* – «гоготать».

Указанный факт служит подтверждением тому, что интерфонемы в языке функционируют только в том случае, если они необходимы для создания более благоприятных условий при сочетании морфем.

В современном башкирском языке встречаются примеры, которые, на первый

взгляд, можно отнести к явлению наращения морфем. Так, в глаголах, образованных от прилагательных *оло* «старший, старый, пожилой» – *олоһай* – «стареть, становиться пожилым», *уары* «желтый; грусть, тоска» – *уарһай* – «желтеть; горевать, тосковать», между корнем и аффиксом появляется фонема [һ].

Как известно, в башкирском языке глаголообразующего аффикса -һай не существует, и потому очевидно, что [һ] в составе аффикса рассматриваться не может. Для сравнения приведем примеры: *Уур* «большой» – *Уурай* – «увеличиваться, расти, взрослеть», *матур* «красивый, хороший» – *матурлан* – «становиться красивым, хорошеет».

С одной стороны, естественно, по правилам современной башкирской орфографии появление фонемы [һ] на стыке морфем можно было бы объяснить стремлением избежать слияния двух гласных /уарыай, олоай и т.д./ Но, как известно, эти слова перешли в башкирский язык из древнетюркского языка, и в языке-источнике они звучали как *уарыһ / сарыг* и *олоһ / олуг*.

Выходит, случаи «вставки – возвращения» определенных элементов (в данном случае – элемента -һ) в составе слов в современном башкирском языке объясняются историческими изменениями в словах в процессе развития языка. Вследствие этого вышеприведенные примеры случаями чистого наращения морфем назвать трудно.

Появление интерфонемы [н] на морфемном шве наблюдается при образовании наречий от различных основ посредством аффикса -са/-сь: *бары* «что есть, имеется» – *барынса* «сколько имеется, по возможности», *һьУльте* «/его/ привычка; обычаи, нравы» – *һьУльтенсь* «как всегда, как обычно», *тейеше* «/что/ должно, обязано» – *тейешенсь* «как следует, подобающим образом», *кьрьге* «/что/ нужно» – *кьрьгенсь* «в достаточной мере, сколько нужно; как следует».

Как видно из примеров, вставочная фонема появляется при образовании наречий от существительных и модальных слов с аффиксами принадлежности.

При присоединении к иноязычным словам, оканчивающимся на сочетания согласных [мл], [нг], [нк], [рв], [ск], словообразовательных аффиксов -ла, -лаш, -лы, -уыУ, -лык, -сы между основой и аффиксом образуется морфонема [Ø-ы]: *штанп* – *штанпыла* – «штанповать», *дифтонг* – *дифтонгылаш* – «дифтонгизироваться», *шланг* – *шлангылы* (насос) «шланговый (насос)», *бланк* – *бланкылык* (каһыУ) «(бумага) на один бланк», *банк* – *банкыуыУ* (илдър) «(страны) без банка», *нерв* – *нервылы*

(кеше) «нервный (человек)», пропуск – пропускылы (эшсе) «(рабочий) с пропуском».

Интерфонемы [о], [һ], [ы] появляются при образовании названий стран и государств по модели «этноним с исходом на согласный + аффиксоид -стан»: *башкорт «башкир» – Башкортостан «Башкортостан», ұинд «индеец» – Ғиндостан «Индия», тһрһк «турок» – Тһркһстан «Туркестан», Җзбһк «узбек» – Җзбһкстан «Узбекистан».*

Вставочные фонемы наблюдаются и в следующих названиях стран: *даһ /др.-тюрк. тау/ «гора» – Даһстан «Дагестан», пак /перс. таҒа, саф/ «чистый» – Пакистан «Пакистан».*

При присоединении к русским топонимам, оканчивающимся на -вск, -дск, -йск, -льск, -мск, -нск, -рск, аффикса -Ғар (в результате чего образуются имена, обозначающие группы людей, живущих на данной территории) между основной и аффиксом вставляется фонема [и]: *Хабаровск – хабаровскиҒар «хабаровчане», Петрозаводск – петрозаводскиҒар «петрозаводчане», Тобольск – тобольскиҒар «тобольчане», Томск – томскиҒар «томичи», Омск – омскиҒар «омичи», Ульяновск – ульяновскиҒар «ульяновцы», Минск – минскиҒар «минчане», Курск – курскиҒар «куряне», Североморск – североморскиҒар «североморцы».*

В морфематической структуре некоторых производных арабских прилагательных с суффиксом -и наблюдается интерфонема [v]: *тһрһль «воспитание» – тһрһльи /һГһльмһ/ «воспитательная /беседа/, фһдһльфһ «философия» – фһдһльфһи /уйҒар/ «философские /мысли/, донһя «мир, Вселенная» – донһяи /эштһр/ «земные /дела/, мһһльнһ «значение, смысл» – мһһльнһи /панда/ «в смысловом плане».*

Нарращение основы на -а/т/ имеет место в именах прилагательных, образованных на базе интернациональных слов посредством суффикса -ик: *морфемный /анализ/ – морфема-т-ик /анализ/, фонематический /характер/ – фонема-т-ик /характер/.*

Нарращение словообразовательного аффикса. Аффиксы -уык/-Ғек и -уыс/-Ғес наращиваются на согласную фонему [v], которая в башкирском языке графически передается буквами «у» и «Ғ»: *гһрһлдһ «ишуметь, гудеть» – гһрһлдһҒек «ручечек, ручей», тһтелдһ «лепетать /о ребенке/» – тһтелдһҒек «зоол. курганник, сарыч степной», бһйль «завязывать, связывать» – бһйльҒес «послелог», елле «махать» – еллеҒес «веер».*

Следует отметить, что -уык/-Ғек и -уыс/-Ғес являются не просто вариантами аффиксов -ык/-ек и -ыс/-ес, а самостоятельными аффиксами. Данную точку зрения можно обосновать тем, что с их помощью образуется серия од-

нотипных дериватов; и дериваты, оформленные указанными аффиксами, в свою очередь образуют самостоятельные лексико-семантические группы, которые характеризуются однотипными оттенками значений.

Аффикс -уык/-Ғек образовался от аффикса -ык/-ек. В современном башкирском языке он участвует в образовании имен существительных и прилагательных от глагольных основ, оканчивающихся на гласный звук. Но в отличие от аффикса -ык/-ек, который присоединяется к глаголам любой лексико-семантической группы, производящими основами для аффикса -уык/-Ғек традиционно служат глаголы, обозначающие какой-либо звук: *һыҒ «подражание хриплому звуку» – һыҒылдауык /кеше/ «с хриплым голосом /человек/, кетер «подражание звуку дробления чего-либо, хруста при разгрызании /например, сахара/» – кетерльҒек «хрустящий, хрусткий».*

При сопоставлении значений производных слов, образованных посредством аффиксов -уык/-Ғек и -ык/-ек, очевидно, что они различаются передаваемыми оттенками.

В башкирском языке имеет место наращение словообразовательного аффикса и в том случае, когда производящая основа оканчивается на согласный, а словообразовательный аффикс состоит только из согласной фонемы. Рассуждая о роли вставочных гласных фонем, Э.Ф. Ишбердин отмечает, что «аффиксальный гласный употреблялся либо перед аффиксом-консонантом, либо после него, устраняя конечное стечение согласных, и это не влияло на семантическое содержание слова» [4: 52–53].

В качестве интерфонем употребляются традиционно узкие гласные [ы], [э], [о], [һ]; иногда в роли вставочных фонем используются и широкие гласные [а], [һ]. Появление той или иной конкретной фонемы на морфемном шве зависит от фонемного состава производящей основы, то есть обусловливается законом сингармонизма. Данное явление наблюдается в следующих случаях [1: 47; 2: 208]:

а) при образовании имен существительных со значением названия процесса от глаголов посредством словообразовательных аффиксов -с, -н, -к/-к, -м, -ш: *йыуан- «утешаться кем-чем» – йыуаныс «утешение, отрада», бел- «знать, узнавать кого-что» – белеш «знакомый, знакомец /русский по отношению к башкирам/, ұһйһн – «радоваться» – ұһйһнһс «радость», ур – «жать» – урак «серп, жатва» и т.д.;*

б) при образовании имен прилагательных со значением результата действия и эмоциональных признаков по типу «глагольная основа с исходом на согласный + словообразующие аффиксы -с, -ш, -м, -к, -к»:

